

Pos.	Number	Qty.	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1	0657117	1	V	Steuerung	controller	commande
2	0654457	1		Anbausatz USB	mounting kit USB	jeu de pièce USB
3	0658224	1		Schaltschrank	control box	cabine de distribution
4	0657094	1	V	Hauptschalter	master switch	conduit de câbles
5	0647792	1		Gegenmutter	nut	écrou
6	0647790	1		Kabelverschraubung	cable fitting	raccord de câble à vis
7	0652535	8		Mutter	nut	écrou
8	0652534	8		Kabelverschraubung	cable fitting	raccord de câble à vis
9	0647734	2		Kabelverschraubung	screwed cable gland	passer-câble à vis
10	0647736	2		Gegenmutter	nut	écrou
11	0647735	2		Kabelverschraubung	cable fitting	raccord de câble à vis
12	0647737	2		Mutter	nut	écrou
13	0641271	1		Schottverschraubung	bulkhead screw	vissage de cloison
14	0607088	1		Schalldämpfer	air muffler	silencieux
15	0647863	1		Steckverschraubung	plug-type fitting	vissage à fiche
16	0658648	1		Ethernetschnittstelle	Ethernet - service interface	interface - Ethernet

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

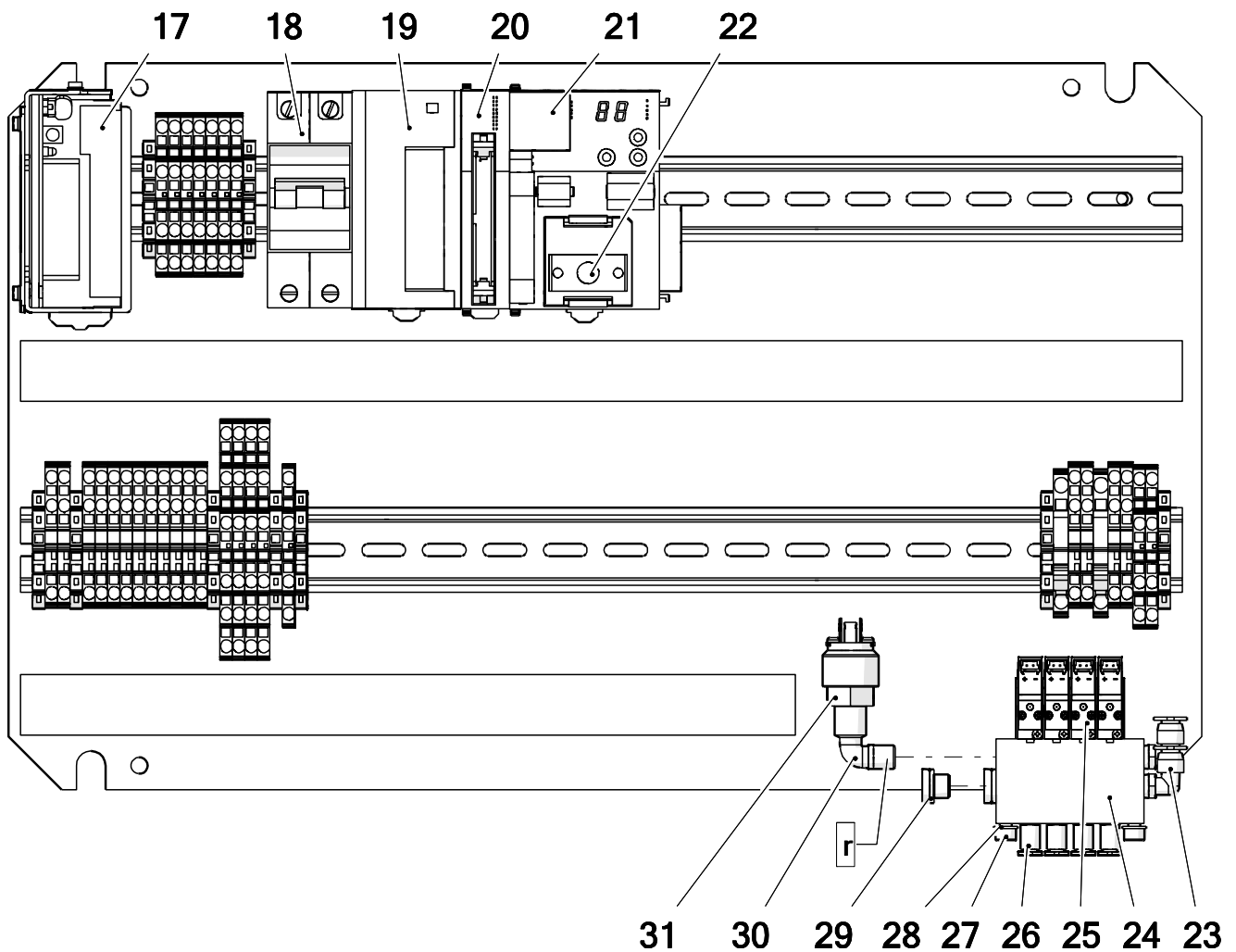
WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-Mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

WIWA LP

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
Tel: +1-419-549-5180 • Fax: +1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-866-661-2139
E-Mail: jwold@wiwalp.com
Internet: www.wiwa.com

WIWA Taicang Co.,Ltd.

No.87 East Suzhou Rd. • Taicang City
Jiangsu Province 215400 • P.R.China
Tel: +86-512-5354-8858 • Fax: +86-512-5354-8859
E-Mail: info@wiwa-china.com
Internet: wiwa.com



Pos.	Number	Qty.	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
17	0654120	1	V	Netzteil	power supply unit	alimentation électrique
18	0655192	1	V	Leitungsschutzschalter	line safety switch block	disjoncteur
19	0655238	1	V	Netzteil	power supply unit	alimentation électrique
20	0655240	1	V	Steuerung	controller	commande
21	0656028	1	V	Steuerung	controller	commande
22	0654127	1	V	Steuerung	controller	commande
23	0634730	3		L-Steckverschraubung	L-plug-in connector	L-vissage à air comprimé
24	0659676	1		Grundplatte	ground plate	plaque de fondation
25	0656056	4	V	Pneumatikventil	pneumatic valve	soupape pneumatique
26	0641262	8		Steckverschraubung	screw fitting	vissage
27	0632082	2		Schraube	screw	vis
28	0460230	2		Scheibe	washer	rondelle
29	0642590	2		Stopfen	plug	bouchon
30	0655844	1		Winkel	elbow	coude
31	0650514	1	V	Druckschalter	pressure switch	interrupteur à pression

ohne Abbildung - not illustrated - sans illustration

Number	Qty.	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
0648761	2	V	Feinsicherung 500mA	fuse 500mA	fusible 500mA

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
[r]	schwach / light / léger	222 / 0000016
[b]	mittel / medium / leger	243 / 0000015
[schw]	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, platique-acier (20ml)	480 / 0000107
[g]	hochfest / high-streng / hautesistance (50ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour partes fabriqué de Cr/Ni (50ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
[p]	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux(50ml)	225 / 0000017
[a]	Aktivator / activator / activateur (500ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activateur pour pièces de plastique (10ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
[t]	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/0000099
[k]	2K - Kleber / 2K - adhesive / 2K - adhésif	/0000414

Betriebsmittel / Machinery materials / Equipement de production

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
[F]	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
[T]	Trennmittel / release agent / agent séparateur bei Verarbeitung von Isozyanate / for application with isozyanate / pour l'application de l'isozyanate	0163333 0640651
[M]	Montagepaste (für R- und RS- Ausführung) / assembly paste (for verssion R or RS) / pâte d'assemblage (de version R et RS)	0000233
[MS]	Montagespray (für R- und RS- Ausführung) / assembly spray (for verssion R or RS) / aérosol d'assemblage (de version R et RS)	0000118

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-Mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

WIWA LP

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
Tel: +1-419-549-5180 • Fax: +1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-866-661-2139
E-Mail: jwold@wiwalp.com
Internet: www.wiwa.com

WIWA Taicang Co.,Ltd.

No.87 East Suzhou Rd. • Taicang City
Jiangsu Province 215400 • P.R.China
Tel: +86-512-5354-8858 • Fax: +86-512-5354-8859
E-Mail: info@wiwa-china.com
Internet: wiwa.com